



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.7.5.
COM(2019) 321 final

2019/0148 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény
részes felei konferenciájának tizenharmadik ülésén az egyezmény függelékének
módosítására irányuló javaslatok tekintetében képviselendő álláspont meghatározásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény keretében az egyezmény függelékeinek módosítására irányuló, a részes felek konferenciájának tizenharmadik ülésén határozati javaslatok benyújtásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény

A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény (a továbbiakban: egyezmény) célja, hogy a vándorló szárazföldi és tengeri állatfajok és madárfajok számára teljes elterjedési területükön védelmet biztosítson. Az egyezmény az ENSZ Környezetvédelmi Programjának keretében államközi szerződés formájában jött létre, célja a vadon élő állatok és az élőhelyek globális szintű védelme. A védelmet igénylő vándorló állatfajokat az egyezmény I. függeléke (veszélyeztetett fajok) és II. függeléke (azon fajok, melyek védelmére megállapodásokat kell kötni) sorolja fel. Az egyezmény 1983. november 1-jén hatályba lépett.

Az Európai Unió a megállapodás részes fele¹.

2.2. A részes felek konferenciája

Az egyezmény döntéshozó szerve a részes felek konferenciája, amelynek hatáskörébe tartozik a vándorló fajok védettségi helyzetének értékelése, és ennek alapján az egyezmény I. és II. függelékének módosítása. Az egyezmény XI. cikkének megfelelően bármelyik részes fél tehet javaslatot az egyezmény módosítására, és e módosítások elfogadásához a jelen lévő és szavazó részes felek kétharmados többsége szükséges.

Az egyezmény részes felei konferenciájának tizenharmadik ülésére az indiai Gandhinagarban, 2020. február 15. és 22. között kerül sor. Az egyezmény XI. cikke (3) bekezdésének megfelelően a módosítási javaslatoknak 2019. szeptember 19-ig kell beérkezniük az egyezmény titkárságához. A fentiek fényében a Tanácsnak határoznia kell az Unió által a részes felek konferenciájának tizenharmadik ülésén a módosítási javaslatok kapcsán képviselendő álláspontról.

Elképzeltető, hogy az egyezmény titkársága a részes felek konferenciájának tizenharmadik ülését megelőzően tájékoztatja az Uniót az egyezmény I. és II. függelékének módosítására irányuló, más felek által tett javaslatokról. Ez esetben határozni kell az Unió által e módosításokkal kapcsolatban képviselendő álláspontról is.

2.3. A részes felek konferenciájának tervezett jogi aktusa

A részes felek konferenciájának tizenharmadik ülése kapcsán a Bizottság javasolja, hogy az Unió nyújtson be javaslatot az egyezmény I. függelékének módosítására annak érdekében, hogy az egyik madárfaj (*Tetrax tetrax*) fokozott védelemben részesüljön, valamint az egyezmény II. függelékének módosítására, hogy ugyanaz a madárfaj (*Tetrax tetrax*) és két cápafaj (*Galeorhinus galeus* és *Sphyrna zygaena*) a teljes elterjedési területén, így az Unión kívül is fokozott védelemben részesüljön.

¹ A Tanács 1982. június 24-i 82/461/EGK határozata a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 210., 1982.6.24., 10. o.).

Elfogadása esetén a tervezett jogi aktus az egyezmény XI. cikkének megfelelően kötelező érvényű lesz a részes felekre nézve. Az említett XI. cikk kimondja, hogy egyezmény függelékeinek módosítása valamennyi részes fél vonatkozásában kilencven nappal az után lép hatályba, hogy a részes felek konferenciája a módosítást elfogadta, de nem lép hatályba azon részes felek vonatkozásában, amelyek fenntartással élnek.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az Uniónak a függelék módosítására irányuló javaslatait a következő megfontolások indokolják: 1. e fajok felvétele tudományosan megalapozott; 2. e fajok felvétele összhangban áll az uniós joggal; valamint 3. az Unió elkötelezett a biológiai sokféleség védelmét szolgáló nemzetközi együttműködés mellett.

A javaslat összhangban áll a hetedik környezetvédelmi cselekvési programmal² és a biológiai sokféleséggel kapcsolatos, 2020-ig teljesítendő uniós stratégiával³, különösen annak 6. céljával (hozzájárulás a biológiai sokféleség globális csökkenésének megelőzéséhez). E javaslat nem tenné szükségessé az uniós jog módosítását, mivel olyan fajokra vonatkozik, amelyek az uniós jog értelmében már megfelelő védelemben részesülnek, nevezetesen a madárvédelmi irányelv⁴ és az uniós közös halászati politika⁵ keretében.

A javaslat nem határoz meg új nyomonkövetési vagy jelentéstételi követelményeket. A végrehajtással kapcsolatos minden tervezési és nyomonkövetési tevékenység az egyezmény szerinti rendszeres tervezés és jelentéstétel körébe tartozna. A javaslatnak ezenkívül nincsenek költségvetési vonzatai.

A biológiai sokféleséggel és a természettel foglalkozó koordinációs csoport (CGBN) és a madárvédelmi és az élőhelyvédelmi irányelvvel foglalkozó szakértői csoport (NADEG) tagjait alkotó tagállamokkal folytatott írásbeli konzultáció formájában előzetes informális véleménycserére került sor a tagállamokkal.

Az Unió által képviselendő álláspontnak tehát fel kell hatalmaznia a Bizottságot arra, hogy az említett javaslatokat benyújtsa az egyezmény titkárságának.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.”*

² Az Európai Parlament és a Tanács 1386/2013/EU határozata (2013. november 20.) a „Jólét bolygónk felélése nélkül” című, a 2020-ig tartó időszakra szóló általános uniós környezetvédelmi cselekvési programról (HL L 354., 2013.12.28., 171. o.).

³ COM(2011) 244 végleges, „Életbiztosításunk, természeti tőkénk: a biológiai sokféleséggel kapcsolatos, 2020-ig teljesítendő uniós stratégia”.

⁴ A Tanács 79/409/EGK irányelve (1979. április 2.) a vadon élő madarak védelméről (HL L 103., 1979.4.25., 1. o.)

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog értelmében nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”⁶.

4.1.2. *A jelen esetre történő alkalmazás*

A részes felek konferenciáját megállapodás, nevezetesen a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény hozta létre.

A részes felek konferenciája által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény XI. cikkének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. **Anyagi jogalap**

4.2.1. *Általános elvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt anyagi jogalapra kell alapítani.

4.2.2. *A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a környezettel kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja a 192. cikk (1) bekezdése.

4.3. **Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 192. cikkének (1) bekezdése, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

⁶ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának tizenharmadik ülésén az egyezmény függelékeinek módosítására irányuló javaslatok tekintetében képviselendő álláspont meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezményt (a továbbiakban: egyezmény) az Unió a 82/461/EGK tanácsi határozat⁷ révén megkötötte, és a megállapodás 1983. november 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az egyezmény XI. cikke szerint a részes felek konferenciája határozatot fogadhat el az egyezmény I. és II. függelékének módosításáról.
- (3) A részes felek konferenciája 2020. február 15. és 20. között tartandó tizenharmadik ülésén elfogadhat ilyen módosításokat. Az egyezmény titkársága tájékoztatta az egyezmény részes feleit, hogy az egyezmény XI. cikke (3) bekezdésének megfelelően a módosítási javaslatoknak 2019. szeptember 19-ig kell beérkezniük az egyezmény titkárságához. Az Unió az egyezmény részes feleként tehet ilyen javaslatokat.
- (4) Helyénvaló meghatározni az Unió által az egyezmény függelékeinek módosítására irányuló javaslatok benyújtásával kapcsolatban képviselendő álláspontot, mivel e módosítások kötelezőek lesznek az Unióra nézve.
- (5) A *Tetrax tetrax* fajnak az egyezmény I. mellékletébe, valamint a *Tetrax tetrax*, a *Galeorhinus galeus* és a *Sphyrna zygaena* fajoknak a II. mellékletébe történő felvétele tudományosan megalapozott és az uniós joggal összhangban álló volna, és megfelelne az Unió azon kötelezettségvállalásának, hogy nemzetközi szinten együttműködik a biológiai sokféleség védelme érdekében. Fel kell tehát hatalmazni a Bizottságot, hogy e célból módosításokat javasoljon.
- (6) A Bizottság az említett javaslatokat elküldi az egyezmény titkárságának,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény (a továbbiakban: egyezmény) részes felei konferenciájának tizenharmadik ülésére tekintettel a Bizottság

⁷

A Tanács 82/461/EGK határozata (1982. június 24.) a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 210., 1982.6.24., 10. o.).

ezennel engedélyt kap arra, hogy az Unió nevében javaslatot tegyen a következő módosításokra:

- a) az egyezmény I. függelékének egy módosítása a *Tetrax tetrax* faj felvétele céljából;
 - b) az egyezmény II. függelékének módosításai a *Tetrax tetrax*, a *Galeorhinus galeus* és a *Sphyrna zygaena* fajok felvétele céljából.
- (2) A Bizottság az (1) bekezdésben említett javaslatokat elküldi az egyezmény titkárságának.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*